المنة الاولى و ۷ مایس سنة ۱۹۳۰ عمان الاربعاء في 9 ذو الحجة عنة ١٣٤٨ مذاكرات الجلس التشريعي محضر الجلسة المنعقدة بتار يخ ١٢ – ٤٠٠٠ الدورة فوق العادة للحلس المتشر بي الاردني الاول

## نظمي بك : نرجو اعطاء الايضاحات اللازمة عن من هو وزير المالية اولاً ? توفيق بك : هو فخامة رئيس الوزرا . ?

عمد بك الانسي ؛ لا يزال فخامة الباشا وزيراً للمالية · ولما ذا لم يدون ذلك في الميزانية

توفيق بك : ماذا لقصد ?

محمد بك الانسي: اقصد انه يوجد فيالميزانية مديرية خزينة بلاراتب ولما ذا لم يوضع لحسا راتب ويعين لها وزير مالية ليكون المرجع الاعلى •

توفيق بك مدير الحزينة تابع لوزير للالبة وما دام الامر كذلك فلا حاجة لوضع وانب

محمد بك الانسي : ارى ان يكون وزير للمالية ولوا سمّاً ·

شمس الدين بك : من هو المسئول عن امور المالية ?

توفيق بك: رئيس الحكومة بالطبع محمد بك الانسي : مقاطعاً نقول علنا هو المستشار المالي .

> شمس الدين بك : وبدون رائب توفيق بك : مثل قاضي قضاة

عجد بك الانسي : مثل قاضي القضاة لا يتقاضى راتب لكن لربما انت صــرت ملير خويتة · اقترح ان يمين لما وزير مالية ·

شمس الدين بك ، ولوكان بلا معاش ?

عمد بك الانسي أ نم ختامة الرئيس , السألة لا تحاج الى اقتراح لانها موجودة

توفيق بك أن فهامة الباشا هو وزير الآلية وطالما سوف لا يزاد أي تبلغ على ميزالية المالية فلا بأس من وضع اي كلة تريدونها •

## الجلسة الرابعة عشرة

الرقم : الجلسة الرابعة عشر للدورة فوق العادة المجلس التشريعي الاردني الاول · الذار يخ ١٢٠ - ٤ - ٩٣٠ المصادف يوم السبت

نظراً لَمَدم حضور اكثرية فانونية في الوقت المين ارجئت الجلسة من قبل وكيل الرئيس عطوفة ابراهيم بك هاشم وزير المداية الى يوم الثلاثاء المصادف في ١٥ – ٤ – ٩٣٠

الرقم : الجلسة الرابعة عشر للدورة فوق العاة للجلس التشريعي الأردني الاول ·

الذار يخ : ١٥ - ٤ - ١٩٣٠ المصادف يوم البلاثاء الساعة الثالثة .

افتلحت الجلسة الرابعة عشسرالدورة فوق العادة المجلس التشريعي الاردني الاول بتاريخ ع ١ – ٤ – ٩٣٠ المصادف يوم الثلاثاء برئاسة فُخامة الرئيس وخُضُور اكثرية قانونية -

فخامة الرئيس : فليت لي الضبط·

فخامة الرئيس · عندنا ميزانية المالية ·

توفيق بك :

وزارة المدلية

12. Or Att 15 15 150 فتلى الضبط من قبل السكرتير (١١ - الروات ) مدير الخزينه (شاغرة)

نظمي بك : هل بكننا ان نقول أن وزير المالية هو فخامة رئيس الوزراء ?

محمد يك الانسي : يقولون ان فخامة رئيس الوزراء هو وزير المالية ·

توفيق بك : إن التشكيلات الوزارية هي التي تحدث الصلاحيات أا عن فخامة الرئيس الحالي رئيساً الوزوا وعين وزيراً للداخلية ايضاً وثم أضيف اليه وزارة المالية بموجب ازادة سفية بقد ان انستعب المستشار المالي من الحِلس التنفيذي فوضع هذه الكلمة سوف لا يزيد شيُّ على الموجود ·

محد بك الانسى: ما المانع من ابقاء مدير الخزينة ولو كان راتبه صفراً ﴿

شمس الدين بك : لماذا وضعتموه ?

توفيق بك : بقيت مديرية الخزينة لانها تحتوي على مخصصات السنة السابقة فاذا رفعت من لليزانية الآن مع المبلغ الموجود بجانبها يختل المجموع

شمس الدين بك : كلة شاغرة تدل صراحة على إن الوظيفة موجودة ?

توقيق بك: طالما ليسملها تخصيصات فهي شاغرة وآكن الدا طلبتم من الحكومة وضم عضمصات

شمس الدين بك: قولو لناالحقيقة لا وزير المالية ولا مديم الحزينة لإ يوجد غير المستشار ٠

محد بك الانسي : ما هو المانع الذي ينعنا من وضع كلة وزير مالية ومُقدِّر عَزْيَنَةُ أَنْ

هذه الامارة الوزارة راسخة والحد لله ·

الامارة الوزارة راسخة والحمد لله فغامة الرئيس: هل تواقعون على وضع كماة وذير المالية قبل مدير الحزينة في مناه منه فغامة الرئيس: هل تواقعون على وضع كماة وذير المالية قبل مدير الحزينية في مناه

فوافق المجلس على اضافة قول يَر المالية خيل للثانة الاقول: عَنْ الفَصْدُلُ الْعَاسَةُ فَاطْمِيضَاعِكُمُا يَأْ تي المعتمل المنافية والمراد المنافية والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية

ate to a right that it is in 19.

٧ مدر الحاسبة (١٠٠ ٢٠) 0.-

شمس الدين بك: أن هذه الوظيفة هي خاغرة رلايشة لها انسان ومديده ووجود في مديرية البرق والبريدالعام وله بخلك الوظيفة ٧ او ٨ اشهر ثقر بِأَقالوظيفة التي تشفر طبلة هذه لمارة لاتعد ضرورية فأرى انتدمج مديرية المحاسبة مع مديرية الواردات·

توفيق بك : أن مدَّر الهاسبة لم ينفك عن المالية رهو موجود في دائرة البرق وا بر بد بصفله

شمس الدين بك: إنا لا اعتقد انه يستغل في المالية

محمد بك الانسي: بلاد وارداتها. ٢٥الف جنيه وهي فقيرة في جميع رافق حياتها واقتصادياتها . فلينس من المدل ان يكون في دائرة المالية مديريتان مستملتان فعليه ارى ان تدميرهاتان الوظيفتان بوظيفة واحدة وبراتب احداهما ·

نظمي بك: ان مدير الماسبة من الوظفين المستدار بن لمذا ارجو من فخمامة الرئيس ال يسمج لي بتلاوة هذا الاقتاراح الذي وقع عليه ثانية من انضاء هذا المجلس للوقر وقرأًه :

سيدي • لنا الشرف ان تحيط فخامتكم علماً بان الامة لنظر الينا بمجهر كبير ترقب مانو ول اليه نتيجة ابحاثنا بياقي فصول للذالية ولا رب في ان فخايج وكل عضو من اعضاء هذا الحلس الموقر يقدر للوقف حتى قدره ويقدر المسئولية الملقاة على عوائتنا ولمذاسوف لاتجدون في معروضاتنا الآتية اقل تحد او خروج عن القواعد اللَّالُوفة الصحيحة

ان المجلسُ لم يقبل مبدأ تخفيض الزوات بل اقرِ مبدأ الاستغناء عن الوظائف الزائدة وبهذا قد برهن على عطف شريف وغاية نبيلة · واراد من نَاحبة اخرى ان يو َكد الطائنة الموظفين بانه لايرمي الا الى مراغاة حالة البلاد الاقتصاديةولاسيافي هذا العام ، ومعالجة الامور بالـ كمقرال وية و بعد النظر و بصورة تدريجة للتوفيق بن الامالي المتعددة

وايس من الصواب ان نتشي في تدقيق باقي فصول الموازنة دون ان نشير الى امر هو من الإهمية يمكان لا من حيث المادة فحسب بل الساسه بالنسادة القومية وبالحقوق الادارية المعترف لناجها إعترافًا صريحًا والتي هي في حد ذاتها من حقوقنا العليمية ؛ وحسبنا إن فشير اليه بالايجاز وهو ( الموظفون المستجارون ) اولتك الذين نحارم شخصياتهم ولكننا نرى ان الووانب الميني بطعلى اليهم زائدة عما كانوا يتقاضوه من حكومة فلسمان هذا فضلا عن الهم يستمون في علم المشارك

بامتيازات لا تفق مع حالة البلاد الانتصادية ولا نتلائم مع سيادة الامة وحقوق البلاد الادارية ·

وبالرغم من ان استعارة الموظفين في بدعة مستحدثة فانها لم تأت بفوائد محسوسة سوى المسلمات التواقية بموسوى المسلمات التواقية برواتب باهفاة ونفقات زائدة ولاتعتبارانت اخرى ليس من الكلاامة الادلاء بها ونزولاً عند الرغبة العامة التي تختلج في الصدور نقارح اقوار مبدأ: الاستغناء عن هوالاتعام المستعار عن وتدم اقزار رواتهم فيا اذا اصروا على الاحتفاظ بوظائفهم وحقوقهم الاخوى في فلسطين وعند النازلم عن تلك الحقوق واعتبارهم وظفين اردنين تخصيص راتب لسكل منهم اسوة بالمثالمم من موظفي حكومتنا وبمقدار مانتحماء واردات البلاد مقدمين بالختام البهل الاحترام سيدي .

94.0.6.2.6.17

رفيغان المجالين · عقله المحمد · صالح العوزان: عطاالله النسجيات. · سعيد الصليبي: عمد الانسوي · محمد نظمي عبدالمادي سعيد المتى ·

توفِيق بك: المجلس له الحق أن يدفق بلزوم الوظيفة أو عدمها والدماجلة في هذا اللاف تراح. يتعلق بأمر أداري.

نظمي بك : نر يد ادماج الموظفين توفيرًا على اللَّزينة ·

توفيغي بك. : التنقيدون انه ادا.ادصت هاتان.الوظيفتان.بيكن لاحد المدير بن أن يقوم بابخال فالدائريز؟ فهذا على ماعتقد غير ممكن وخصوصاً أن والتعلق سنها بستمار ...

نظمي بك : اظن أن الحلس ليس محرم عليه أن يدمج الوظيفتين ؟

توقيق بك تمدير النافعة ايضانستمار وهاق من المفكل الد الماني وطنيفته الانه مستمان

نظمي بك : عندما يقرر المجلس الاستفناء عن المؤطلين المستفارين حينتلذ يجكننيا نائق فضع تقصيصات المفرطف الديم سيمن بهدن

عمد بك الانسى ؛ كل مناحقق الموازنة العاملة وكل منارأى. ان هنالك. موظفون يتعاضون خواتي الهطة لاتحصلها المدكف الاردانية وطعنا اليقواان حريك الميظفون هم مستعالورتدونها المهالموضوع هو توزيع دوات وانهال كيف يتكنا الذا ان اسافد غل توذيع المفال غلني حميمانه المهالموضوع هو توزيع كمال الكاف الازداني ولمبكث عن الها مشكلها و

مسى الدين بك : ان الموظفين المستمار بن على قسدين قسم اختصاصيون والقسم الآخر من صنف الكتبة فهو الام الموظفون الاختصاصيون جلبوا بعقود لا يكن الرجوع عنها قبل انتهاء مدة عقودهم لهذا بجب ان لانتعرض لهذا القسم من الموظفين ، اما القسم الثاني اي الموظفين من صنف المكتبة يكن الاستفناء عنهم كلا جاءذكر هم لانهم غير مربوطين بعقود ، واما النظر في كافقالموظفين المستمارين فهذا ليس داخل في صلاحية للجلس .

فخامة الرئيس : خصوصاً من كالممهم من ارباب الاختصاص

شمس للدين بك : (مداوماً ) الما موضوعنا الآن هو ادماجهدير يتي المحاسبة والوادت بوظيفة واحدة وما قصدنا احداً منهم بل الوظيفة التي يشغلها بالمالية

محمد بك الانسي : نحن الآن في صدد توزيع روانب واموال وان الأمور يأتي من فلسطين ويتقاضى رانب اكثر من الزوائب الستي يتفاضاها مأموري شرق الاردن . وان الموظف الذي "فتول عنه الحكومة انه ضروري ولا يمكن الاستغناء منه فيفاطل معاملة الاردفي من حيث الوظيفة حال أند .

توفيق بك النصيصات توضع الوظيفة بحسب الهميتها بعرف النظر عن الشخص فاذا شد للجلس عن هذه السقاعدة بكون خرج عن جملاحيته لان القضية قضية ادارية بحثة يمكنكم ان تقولوا ان هذه الوظيفة لا نزوم لها أو أن الرات ذائد ولا يمكنكم أن تقولوا أن هذا مستمار أو غير مستمار ثم أذا دققتم درجة مدير الواردات ومدير المحاسبة ترون الهمائي درجة واحدة مع أن الأول

وطني وااتمالي مستمار محمد بك الانسي : وكمن بين الروانس فرق كيد توفيق بك : اعموا في الوطاعة لاترجيما في الانتهام وهل ان الدرجة لتلائم مع العمل الملاة

٥ مفتش ٢٠ ــ ١ ــ ٢٥ ٦ - عنو ٢٦-١٠ ١١٠ الرقة

۷ عاسه۲۶ ۱ ۱ ۱

تو : ق بك : ان سبب احداث هذه الوظيفة هو الازوم المبرم اشخص يمرف الله ق الا تكايزية لاجل تدقيق كافة المستندات والمعاملات منها ما هو مرسل من قبل وكلام التاج وقوة الحسدود

عطا الله بك : محاسب من درجة (٢٦-١-٣١) ؟

محمد بك الانسى : على ما علمت ان هذا المحاسب مستعار وقد احدث أو هذه الوظ يُقَدُّ مسيصاً عداعن ذلك فانني ارى ان موازنة المالية تحتوي على محاسبين لاحد لم الذاك المتند انه باسكان وزير المالية أن يفوض عمل هذة الوظيفة إلى أحد المحاسبين

شمس الدين بك : إنا سمت بهذه الرواية اعنى أن هذه الوظيفة وجدت للاشخاص لاللحاجة كما يقال فلنوها فرض يا جماعة

فنامة الرئيس: اضع اصل المادة بالرأي .

فرفض الحلس قبولما

٨ مراقب اللوازم (٢١-١-٢٠) نظبي بك : كان المحاس اظهر رعبته أن ثدة في الغام هذه الوظيفة في الدورة الاعتيادية بعدم

فخامة الرئيس أذا من يقوم بهذه الوظفة ؟

نظمى بك : يكن الحكومة أن نتبع الاصول القديم .

المعرود بك دائنا الطارية عير المقولة لذ الس من المقول ان الرك مصالح حكومتنا لاجل ان يتنفع بها الناجر وببتاع اللوازم من يعط رجل يهودي وفين الجلسات الماضية بعد أن فردنا الغاه عنه الوظيفة وجد الجلس انفيرا إنها مروزية الرسية ومفيدة ولمذا وانق الملس ط القائما شمس الدين بك : لأا مااحد ابقاها

نظمي بك نحن قدمنا اف راح

نجيب بك الشريدي : ان لجنة الاستناء عن الموظفين غير الاردنيين سائرة بعملها الآن وهي تدنق في اضبارة كل موظف غير اردني ونفكر ببديله باردني مثله من حيث اللياقة والكفاءة المجلس النشريبي منحصر بحثه الآن بقدير الروات وجعلها متناسبة مع الاعمال ليس الا لذلك أرى ان نسير ضمن دائرة الاختصاص

شمسالدين بك : وتوديع الإفتراح الى المجنة المختصة

فخامة الرئيس: بطبيعة الحال

هذا المدأ احيل على اللجنة للعمل بمقتضاه ولذلك نرجو وضع هذا الاق تراح بالرأي

نجيب بك الشريدي: ولكن هذا خارج عن المواضيع المدرجة في الارادة السنية

فاللحنة بطبعة الحال سندقق في هذا الامر

نظمي بك : فلدون أن فخامة الرئيس صرح برأيه وقال أن هذا الاف تراح خارج، الموضوع فخامة الرئيس: طالمًا أن اللجنة قائمة بالعمل وتسعى لاخراج الموظفين النير أردنيين فبالطبع 

عمِد بك الانسي : القضية لاتنفدي ادماج الوظيفتين وهذا داخل في موضوعنا

توفرق بك: انني ارى ان دمج الوظيفتين في وظيف واحدة غير موافق للمصلحة · ضعوا اصل المادة بالرأي بانخامة الرئيس؟

فَعَامَةَ الوَّرُسِ؛ اضَّعَ اصل المادة بالرَّأْي

فرفص الجلس قبولها

مُخَامِةِ الرُّيسِ ؛ اذا اضع اقتراح الانسي بك بالرأي

" فَوَافَقُ اللَّجَلَسُ عَلَى ادْمَاجَ الْوَظِّيمَةِينَ بُوطَيِّقَةً وَاحِدَةً بِالأَكْثَرُ يَةً

مالوف الليرات

محد بك الانسي: عوده بك فلطان بحسانه لان مراقب االوازم يقساضي ٢٧٦ جنه سنويًا وكاتب اللوازم ١٦٦ ومأمور للسنودع ٩٣ ومحانظ ٤٨ فيكون الهموع اكثر بكثير مما ذكره عوده بك هذا عدا عن بغية النفقات التي تبلغ مع المرتبات الف جبه فاذا كانت الحكومة تشتري بثلاثة آلاف لوازم وتصرف عليها الف فهذا منتهى التبذير

. عوده بك : طالما ان لكل دَائرة من دوائر الحكومة مستودع والنية حسنة والمفصد النوفير لهانا اقترح ان توجد جميع هذه المخازن وتوضع تحت اشراف ومسئولية شعنص واحد ولنظم بسجل

شمس الدين بك : وإنا اقترح على عوده بك إن قبل مني وإن يضيف دائرة الاوازم إلى دائرة النافعة وربما هذه الدائرة تكتني بكاتب واحد فتستغني بذلك عن موظفين او اكثر

عوده بك : اساسًا تحميل بقية الاشفال الى دائرة النافعة وهي دائرة فنيسة ليس من للعقول ومن اين يعرف مدير النافعة كيف تجري البايسات أليس هو الذي ابتاع لكم هــذا لكرسي ( واشار الى كرسي العرش ) بـ «٢٥» جنه كيف يكنه ان بيتساع ما تحتاجه الحبكومة من اللوازم بأجعها ٩

شمس الدين بك \* لم يقدم مدير النافعة على ابتياع هذا الكرسي الا بعد ال واقتسا انا وانت

عوده بك : لا ياسيدي انا لم اوافق • والمبايدات كما هو معادم تحتاج الى شخص متمصص •

شمس الدين بك أمدير النافعة بجد الشخص المخصص نظمي بك : لا أعهد أن لكل دائرة لها مغزن فيلا المدلية لمامغزن ?

النافعة ما ذا يضرفا في . . . .

عوده بك : فم الزراعة والنافعة والمعارف والمالية لها مستودعات . نظمي بك · منى كان مراقب اللوازم تاجر ويعرف بالمبايعات ؟ فلو ربطنا دائرةاللوازم بمديرة

عوده بلئة و هذا غلط أن رواتهم السنوية لا نتجاوز ( ﴿ وَ) حَنَّيْهُ بِينَا فَمْ قَائِمْنَ بِأَعْمَالُ تُقْدَر

عوده بك : ( مداوماً ) ان ماتحقة من ان وظيفة مراقب اللوازم بصرف النظر عن شخصية الموظف الذي يشغل تلك الوظيفة في وظينة مهمة ولازمة والحكومة تستفيد منها اقتصاديا بصورة ملموسة ومحسوسة ولفوها معناه لغو احدى دوائر الحاسبة · هذا وان عطوفة السكرتير العام ببين لنا اهمة وضرورة هذه الوظيفة ·

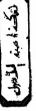
محد بك الانسى : والفوائد المعلمة الني تجنيها البلاد من وجودها

توفيق بك : احدثت هذه سنة ١٩٢٧ ولم تكن وزارة المالية محرومة من هذه الوظيفة الا سنة واحدة وكان ابن عمركم (خطابًا لنظمي بك) يُشغلها ٠

نظمي بك : قال حضرة الاسناذ عوده بك انه لايضعي بصلحة الخزينة في سبيل مصلحة الناجر ولا يجب ان نترك الناجر بيتاع مايجناجه من الادوات واللوازم من عند اليهود • ولكن ألا يرى ان البلاد ايضاً تحتاج الى الاقتصاد في النقات ولا يجب ان يجلب ظرف واحد من لندن لهذا اقسدّح وارجو ان يوضع اقتراحي بالرأي ذلك الاقتراح الذي يقضي بالنام الوظيفة المذكورة مع احترامنا الشخص واعتمادنا انه سوف لابهتى بدون وظيفة

عوده بك : انني اكرر عدم ازوم البحث في الاشخاص واقول ان الحكومات المحاورة جربت اولاً وآخراً الاستغناء عن مثل هذه الدائرة فلم لفلح بل رأت من الضروري وجودها هدذا اذا دنقنا مقدار الرواتب التي ننفق على موظني هذه الدائرة والفوائد الاقتصادية الناشئة عن وجودتلك الوظينة ترى الفرق بعيد ثم وان هذه الدائرة كما نفضل عطوقة السكرتير العام وقال انها كانت مُوجُودة منذ تَشْكيل الحكومة الحاضرة ولما جربتُ لفوهًا أدركَتُ منافعها وعادت الى احداثيا مرة ثنانية واذلك أكرر ماقلته سابقًا بضرورة ابقاء وغليفة مراقب اللوازم التي هي عبارة عن مأمور مبايعة وامين مستودع

شمس الدين بك : ولكن سعى عن بال عوده بك يان موطني دائوة اللوازم تصرف بنسية ، المائة مين مجوع منهضاتها فيمنا إنوا لنا بنافع فانها لا توازي ما يصرفونه بران مان المناه



```
عوده بك : تعدتم الغاء واحد منهما .
                                                 توفيق بك : سأتي
          محمد بك الانسى: بقاء مساعد المفتش ضروري بعد أن قبلت دائرة اللوازم
                       عطاالله بك : بقاء مساعد المفتش من اضر الضروريات .
                              نظمي بك : بلا شك من اضر الضرور يات ·
               محمد بك الانسى : لماذا تقطم رزقه بعد ان تشينا على هذه القاعدة .
       شمس الدين بك : وهل ان المكومة زعلانة من هذا ( الحكي ) فهي راضية
                                                       توفيق بك :
   ۱٤ مأمور واردات " ۱۲ - ۱۲ »
                                                        قبلت
     ۱۵ کانب لوازم «۱۳ – ۱۹ »
                                                    177
       ١٦ كاتب محاسبة ۽ "
                                       194
                                                    194
                                                          قبلت
   ۱۷ ۳ کتاب معاسبة « ۹-۱۲ »
                                       17.
                                                   477
                                                          قبلت
   ۱۸ کاتب واردات « ۱-۱۲ »
                                       122
                                                    122
                                                                 122
19 كاتب المستشار المالي « ٩-١٢ »
                                                    1.4
                                                          قبلت
  . ٢٠ كاتب على الآلة « ٩- ١٢ »
                                                   111
    ۲۱ مأمور مستودع به ۲-۸»
                                                         قبلت
 ۲۷ ۲ کاتب حسایات «۲ -۸»
 ۲۴ ا کائب حسابات «۲-۸»
شمس الدين بك : فتشوا على صاحب هذه الوظيفة الملفاة تجدونه اما سلطي واما عمالي .
```

```
عوده بك : ليست من وظا نمها .
                                             نظمي بك : ربما أن المحلس يقركاتب اللوازم و يلحقه بمدير ية النافعة ·
                                                                                                                                          محمد بك الانسى: بالمالية .
               بظمي بك: قال شمن الدين بك ان هذه الكلمة ايني المراقبة ثقيلة على الاسماع
                   فغامة الرئيس: بجب اتخاذ القرار ان ستودع اشفال هذه الوظيفة قبل كل شيُّ *
                                                                      توفيق بك: ليس من المعقول ان تحملوها كل المستودعات .
نظمي بك: ان اقتراح شمس الدين بك ان تلحق دائرة اللوازم بالنافعة واتركوا الماليـــة ان
                                                                                                                                    فخامة الرئيس: المسألة دقيقة .
                                          شمس الدين بكُ : نم المسألة دقيقة ولكن نريد ان تُلحَق بادارة النافعة ·
                                                                                        محمد بك الانسى: فم تربط بالنافعة بدلا من المالية
         فخامة الرئيس: أضع المادة الاصلية بالرأي وهنا تساوت الاصوات اعني سمة ضد سبعة ٠
                     توفيق بك : ما ان الاصوات تساوت فالترجيح هو حق من حقوق الرئاسة ،
  فخامة الرئيس من الضروري ابقاءها لعدم امكان الاستغناء عنها هذا هو رأيي ﴿ وهنَّ الْمُورِ
                                                                                                                                                         ابقاء المادة على ما في عليه .
                                                       محمد بك الانسي : ان وجودها مضر وضررها أكثر من نفعها .
                                                    شمن الدين يك أ (شهفت) إل انسي بلك ان يرجع صاحب الفخامة 2
       ۹ محاسب(۲۰-۱۲) - ۱
                 Company of the Control of the Control of the Control
                   10-1-11- Marke To 11 will a line.
          The the control of th
      ١٢ مساعد مُعَثِّش (٣٠ / لم العالم)
```

آذنون	**1	447	444	444					توفيق بك :		
			ت	قبا		علاوة فرق العملة	71	11	۸٠	٨.	
مجموع الروائب ( ب == النفقات )		11748	14.54	-					قبلت ۱۵٦		
نقليات وسفريات	**Y	140.	15	14		آڏنون	'Y Q	9 - 31 - 11 -	١٥٦ سالدين بك : ألا يو	۱۵۰۰ ش	
•			۱۰ لت					رجد لەر يەرى ، تىمە كىلەق .	ں اندین بت ۱۰ مر یو می بك : لان معاشا:	نظ	
انارة وتدفئة	47	44	YA	YA		•	نط		ي . يق بك : لا ياسيدي		
			ك					•	توفيق بك :		
متفرقة	49	٤٠	٤٠	٤٠	7.1	۴ هجاسب « ۱۲ – ۱۹ »	47	5 1115	• •	•	
			بلت	ة		۲ محاسب « ۱۷ – ۹۲۰ -			٤١٤	112	
برق و بر يد وهاتف	٤٠	44.	44.	44.				•••	قبلت.		: 1.
نفقات تخدين الاعشار	٤١	15	. 14	11		ه معاسب «۱۳–۱۳»	47	H	YXY	YA <b>n</b>	
نفقات تعداد المواشي نفقات لقدير ضريبة المسقفات	٤٢	10.0	10	12		412			قبلت		
Ye ben a base of the con-	٤٣	•	٥.	٤٠	8.7	۱۶۰ معاسب « ۹سنه ۱		177		۱۶۸.	
محموع النفقات	12	•	٥٠	٥٠		۲ معاسب « ۹-۱۲»	**	r tun ede :	۲۸۸ بی بك : هنا واقفہ:		1 1 1
الجبوع		1193	4047	4773	311	<b>ب ا</b>		ه نظاره ۱۱۱نه علی	بن بت سف والعجر	ege egis	
استرج	÷	11111	1704.	1		۲ کاتب واردان « ۹-۱۲ »		۸۱۰	٤٨٠	٤٨٠	
الجارك والمكوس	27	**	توفيق بك :	:		۱۰۰ مې واردان س. ۱۳۰۱ ۱۰۰۱ - ۱۰۰۱			الملت المالت		
(٢ - الرواتب	1		1			۱۲ <sup>۱۸</sup> کاتب وارداث « ۲-۱۲ ×	44	YX.	23 AV	11.	
۱ مدیر (خصوصی)		1	121 - 12 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 -			4.5			فبلت		
٧ مفتش (۲۱ –۱ – ۲۰)		70Y	*114	V44	W W	علاوة فرق المعلة	44	77 805	MA.	5 W1.	
جود دائرة الراقية تاكن مارة مرسطون <sup>ال</sup> خصرة						d av	44	4777	· · · · ·		
ر به لانه عبارة جن معاون <sup>الد</sup> يد في	ازمة وينهرو	وظيهة الفتش لا	ب مرابع المسورية الم	267) 140.	77	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٥	71 16	YA91	» ۲۸ <b>٥٦</b>	
	-4		الإمور	اله وغيرة		5.65 Bur 14 J		Late Olik Jak	r high de gele de la company	٠.	
			Comment of the control of the contro	-			15 m				
				i, ign			Argin Transfer				
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	3				A Shire		TV.		\$10	34. 大量	

411							۸۱۲ .
۲۱ مثمن (۱۳۰۱) ۲۲ مأمور مستونت (۱۳۰۱) ۳۲ ممأمور مبارن دامور جرك (۱۳۰۱) ۲۲ مامور مستودع (۱۳۰۱) ۲۵ مامور ۱۳۸۵) ۲۲ مساعد محاسب (۱۳۰۸)	111 111 111 111 711 101 711 701	قبات ۱۱۸ ۱۱۸ = ۱۱۷ = ۱۲۲ =		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	شمس الدين بك : ضروروري وجود مفتش . محمسة فخامة الرئيس : موافقين ? فوافق المجلس على المادة الثانية كما هي توفيق بك :		
۷۷ دلاوقفرق العملة ۱۲ مدافظ ۱۹ مدمینظ ۱۳ حراس ۲۲ آدنون	. 1.4. E E YY 97	\tau = \tau \tau \tau = \tau \tau \tau \tau \tau \tau \tau \tau	(14–	۳ مدقق (۲۰-۰۷) ٤ مدقق ومأموراحصا <sup>2</sup> (۹) ٥ رئيس كتبة (۲۳-۱۳) ۲ مدتق ومأموراحصا <sup>2</sup> (۹)	19A 18A 109 11.	1.7 1.31 1.01 1.01 1.01 1.01 1.01 1.01 1.01	۲۰۱ تبلت ۱۵۸ ه ۱۵۹ ه ۱۱۲ ه ۲۲
بجوع الواتب دُنين (ب النقات)	۹۹۰۰ ۲۳۰۳ بن ېك : يوجد ز يادة في الحمالين والآ ينۍ ېك :			۸ کاتب (۱–۸) ۹ ۶ تحت التدریب(۱- ۱۰ علاوة فرق العملة ۱۱ آذن	Y1 £Y Y1 W1	£Y YO Y'	44 40 47
یه اناره و تدفته ه م متغرقه ۱۳۷ برق و برید و هاتف ۱۳۷ البسة ۱۳۸ مکافات واکرامیات ۱۳۹ بندرول	7	٧٥٠ تابة ٣٥ = ٥٠ = ٨٠ = ١٢٠ =	) rı) <sub>r.l</sub> )	القاطعات	717 777 777 777 777	744 727 771 101 144	تبت ۲۲۳ ۲۲۳ م ۱۷۱ م ۱۵۹ م ۲۲۹ م
جوح التقات الجبوع عول بارية	1044 1144 VEVY V172			۱۷ مامور جرائد ۱۷–۱۱) ۱۸ مامور جرائد (۱۳–۱۱) ۱۷ مامور جرائد (۱۳–۱۱) ۲۰ مامور منتل نیم (۱۳–۱۲)	Program	Y0.	10.

توفيق بك : ادارة الصحة العامة · محذ بك الانسى : لي كلة حول هذاللوضوع:

ان هذه الدائرة تتناول من خزينة البلاد مبلغاً من المال قدر باحدى عشر الف وخمسها يقجنيه فلسطيني في السنة بدفع المسكاف الاردني الذي امضته التكاليف واضنته مصائب الطبيعة للتوالية لوقايته من الامراض انفتاكة وتخفيف وطأتها ولحفظ الصمعة العامة في البلاد، ولم يدر في خلسد احد قط ان هذه الدائرة ستكون بوماً ما وسيلة لزيادة واردات الدولة بالغرامات التي لا حد لها كما هو مشهود في دوائر القضاء وان تكون تلك المبالغ الرصودة في جداول لليزانية كالعلمونها عبارة عن رواتب تصرف لاناس خصهم الله برحمته او اعانات المؤسسات ليست من البلاد ولا اليها ،

تعلمون ايها السادة ان مقدار ما يصرف من الروائب من مبلغ الاحدعشر الف وخساية جنيه 

ثانية آلاف وخسة شر جنيها وان رائب رئيس هذه الدائرة وحده اذا اضفنا عليه عائدات النقاعد 
يبلغ التسعماية جنيها في السنة اي ما يقارت ثم جع الروائب في دائرة الصحة واذا اضفنسا لمبلغ 
الروائب ماهو منصص النقليات والدفريات والدفرة والتدؤية والمنوقة والبرق والبريد والمائف 
والالبسة ومعالجة موظفي الحكومة في المستشفيات المحصوصية وثن الكتب الطبيسة واجود تبليغ 
المواليد واعاشة للوظفين والمرضى واعانة مستشفى الصلط والبحنة الطبية بوزارة المستعمرات واعاشة 
ما في حاج يكون محموع ذلك عشرة آلاف وثلاثة وتسعين جنيها لحيق مقدار الف وار بعماية 
وقد علمت انه خصص من هذا للبلغ الاخير مقدار (١٠٠٠) جنيه غن ادوات طبية ومداواة المرضى 
من الفقراء وعلمت في الوقت نفسه بان دائرة الصحة تداوي ما يزيد عن السبعين الف انسان في 
من الفقراء وعلمت في الوقت نفسه بان دائرة الصحة تداوي ما يزيد عن السبعين الف انسان في 
السنة عاناً نيصيب الشخص الواحد في السنة من هذا المبلغ ورش ومليم ونصف نقريها.

لست ادري إذا كان العقل البشرى يستطيع ان يقنع بان قرشاً ومليهاً ونصف المليم بَكي لمداواة انسان في النسنة مع الجمرة البيداة ايضا 11

الهم الا إذا كانت إدارة الصحة العامة نفخ فيهم من روحها فتشفيهم باذن الله نمندها ستطيع ان يقول بافذا في زمن المسيح بن مرع عليه السلام إلا في الكون الشعر يزمن مبيلاده

يقولون التاليم الله والله موسسة يستشفى بها عربيتنا فقيرنا وعلينا منتهو فاو كيورنه به ... قول جزل يستهوي النوس و يا خذ بمعام القلوب الى الشكر الجزيل على هذه النمة 1.

نعمة ايها السادة تأسيس هذا المستشفى الذي يناله الف ومأة وثلاتة وعشرون جنيا في السة من مبلغ (١٩٥١) سبنيها وقد دلمت ايضاً بان البلدية في عمان تشترك بهام ٥٠٠١ سبنيها وقد دلمت ايضاً بان البلدية في عمان تشترك بهام ٥٠٠١ سبنيها في السنة بالمستشفى واذا حسمناه من ١١٩٥٥ سبنيها في السنة وهو مبلغ اقل من راتب مدير الصحة بد٢٧٧ جنيها مستشفى ليس فيه سوى طبيب وصيدلي ومرضتين وعدة اسرة وهو خاو من الجراحين ومن وسائل الجراحة ومن الادوية الكافية الناجمة يوممه عدد غير قابل من النقرا، في كل يوم كما يقولون غير انهم لا يوجدون فيه من الدواء ما ينقم الفلة ويشفى العلة

- روح مد المراح المراحد عنها في المستقد لادارة الصحة فيها ولا ينال مستشفاها سوى مبلغ وان بلاداً تدفع ١١٥٦١ جنها في الوقت نفسه ٢٠٠٠ جنها في السنة استشفى الجنبي على سبيل زهيد اقل من راتب مديرها وتدفع في الوقت نفسه ٢٠٠٠ جنها في السنة استشفى الجنبي على سبيل الاعانة بدون عوض لاشك بانها كما يقولون في :

نعمة وايه نعمة والحمد الله على هذه النعمة الل

يُقولون أيها السادة أن هذه الاموال تصرف على الامور الصحبةالهامة وتحسين ادارتها و يتولون لنا النكم مرتبطون بالدعزامات صاحب الجلالة البريطانية الدولية ولا سيا فيا يختص بالاتجسار في المقافير الجلطانية كما لكوكاتين وغيره فقلنا سمما وطاعة

ولهذا استصدر مدين الصحة المسامة قانوناً صودق عليه في نيسان (٩٢٦) ونشر في الجريدة ولهذا استصدر مدين الصحة المسامة قانوناً صودق عليه في نيسان (٩٢٦) ونشر في الجريدة الرسمية في ايار ٩٢٦ وقد افادت المادة الرابعة منه على هذه الغاية والشرطت على من رخص له بالاتجار بهذه المقافير ان يحفظ فيوداً صحيحة عن مشتراها ويعها بمرجب نظامات دائرة الضعة .

بهده المعافير ان يحفظ فيودا صحيحه من مسارت وينه بدر . وكان الاجدر بدائرة الفتيعة المامة أن تصدر هذه الانظامة بعد نفيذ هذا القانون فوراً حرصاً على المصلحة العامة ومنما التلاعب بالاتجار في هذه النقاقير المطايرة وانفاذاً للمهداناوتهدات صاحب الجلالة البريطانية غير انها لم تصدرها الافي ٩ شباط ٩٢٠ على أن يعمل بها من اول مارت سنة ٩٣٠ اي بعد مضي اربع سنوات فتأملوا ١١

يقولون لنا أننا نصرف هذه للبالغ في لنفيذ القوانين لاستثار الصحة العامة في البلاد على غاية مايرام والكم اقسمتم بمين المحافظة على القوانين العامة في البلاد فقانا آمنا بذلك ولا حول ولا قوة والا بالله تولكن هاذا يخولون فيها لو قصصها طهيم بأ ذلك المتعادلين انفلاهما في اربد وهو الذي خالف المنكام المادة ٢٠ عن قانون الصياحاة وقعادة المثالير فالسعوم إلى نفيد بانه لايجوز المعهما في

لتكسنا مند بلاحول

ان ينير ،ادة ما من الوصفة الطبية ولا أن يغير الجرءات حرصاً على حياة الانسان وتسليمه للقضاء ليلقى عقابه وعدم تسليم ذلك الصيدلي الآخر الذي خالف نص هذه المادة في العاصمة نفسها وغير في وصفة احد الاطباء بصورة كادت ان نفقد المريض حياته الغالبة وثبت ذاك باعترافه

يقولون انه يصرف من هذه المبالغ مبلغًا لابتياع ماتحت اجه دائرة الصحة من العملاجات كما هو مذكور في جدول الموازنة فقانا شكراً على هذهالصاية · ولكن هل اتاكم حديث المصل الماومة

ان دائرة الصعة تستهلك كمية من هذا للصل ارصدت لها مبالغاً في فصل النعقات وكان الواجب القانوني يقضى بان تُبتاع هذه الكمية وفقاً القوانين لان اغانها تزيد عن العشرة جنيهات ولكن دائرة الصحة متفقة مع احدهم في القدس على نقديم هذا المصل من السنة الماضية على ماعلمت يثمن باهظ مع انها كان بامكانها ان تبتاعها بالمناقصة وفقاً لاحكام القانون من صيدليات عمان بسعر ارخص من السعر المنفق عليه ، غير أن رغبة الرئيس كانت في القانون كما رغب أيضاً في شراء كية من الكينا بطريقة هو يعلمها لاارى اروماً الننويه عهاالآن وعا هذا فقس شراء بقية الادوية؟ يقول الناس اننا ندفع هذه المبالغ لدائرة الصحة العامة لحفظ الصحة في البلاد مع اننا نرىان

الوفيات في البلاد تكاد تُركون في مستوى واحد مع النوادات فضلاً عن الوفيات التي تجهلها ادارة السحة العامة · وان الحصبة اخذت في هذا العام من اولادنا بدون حساب · وان الملار يااو السل وغيرهما من الامراض لفتك في ابناءنا ورجالنا ونساءنا فتكاُّ موءًاً · فما انتم فاعلون ٣

اترى لو قلنا لم إن لدينا ادارة طيبة ومستشفى فخما في اعلى رابية من روابي عمان فيه سب وسائل الراحة والمعالجة مايكفيكم وان لدينا موظفين يكافحون لللاريا خير كفساح وموظفين للصحة لايغرمونكم إذا تنفستم الهوا والطلق فهل يصدقون ? كلا !

أموال تذهب جزافًا وقوانين تداس و يقال لنا انكم غير أكفاء 1

نعبة والة نعبة والحديثه على هذه النعبة ا

ايها السادة ليس لي ان اقول بان الامة ترقب اعمالنا بعين يقطة وكا يجر يص على اموالما ومصالحها فهذه موازنة دائرة الصعة بين ايديكم وكالمكم علم خبير والسلام

رَرُهُا شِهِرِي الدِّينَ بِكَ : إجاد الاستاذ الانسي بك بخطابه الجليل فاقبتر حر إزوم طبع هـــذا المقال وتوزيمه علما قبل أن بَدأ في المحت في دائرة العجة لتستغيد في تدنيقاننا من بيانات الانسي بك:

لان الزميل اراد ان يقول بانه يقترح لزوم لغو ناثرة الصحة · عمد بك الانسي : ( مقاطعاً ) لاتو ول كلامي واناحي

شمس الدين : (مداوماً ) في القرن العشرين · افتراح خطير جداً اشبه بشروع المسبو اده الذي الغي دائرة المعارف

عودة بك : والصحة ا

من الدين بك : ( مداوماً ) والصحة معاً واطلب تأجيل البحث في ديرانية التماذ الى الند ·

. . عمد بك الانسي : لماذا نأخر البحث ?

نظىي بك : وإنا اثني على افستراح شمس الدين بك فيايتعلن. وأبوز يعالبيان ولكن بمكننا ان نداوم على البحث في ميزانية دائرة المحة .

شمس الدين بك : إنا اطلب المأجبل الى الغد .

فغامة الرئيس: اضع اف تراح شمس الدين بالرأي

فرفض بالاكثرية وبرنع الابدي

إدارة المحة العامة

(آ- الروائب

۱ مدیر (خصوصی)

. عد بك الانسي ازيد أن الهم القصد من الدرجة الخصوصية

شمى الدين بك : أن مدير الصمة الحالي من الذين أنوا الى هذه البلاد بقاولة خطة على هـ ذا الراتب وثم تمددت مرة ثانية بعد انتها اجل المقاولة للذكورة بمقاولة لمانية فان كان هناك نية سيئة نحو هذا للدير فيجب اتباع الصراحة

عند بك الانسي: يظهر أن الزميل شمس الدين بك يريد أن يفالعلني بكلام وأنا حيوموجود في هذا المحلس فإنا لم اقترح الغام هذه الدائرة مطلةًا لانني لمت بجاهل ولست بمن لا يقدروا منافع الحمة العامة وامَّا قلين الد المستشفى بعنيه سنويا ١٧٠ جنياً وهذا الل بكثير من واعب مديرالعمة علماني الذي لايقل واتبه عن ١٠٠ جدية فإذا كان المدير مرابطاً مع المكرمة بقاولة فالاجدر المس الدين بك إن لايمولئ امر افعاله الجواب بينها إن الحكونة موجودة شمس الدين بك واستغرب جداً كيفيهال الانفوع إلك يشغل فلي المكان الارداية بعد ان NEW THE PERSONNE

Cident anis of the